



Relè di controllo di linee trifasi simmetriche

Control relay for symmetrical 3-phase

serie DIN - series *DIN*



DIN DP

Relè utilizzato per il controllo delle installazioni trifasi equilibrate e no, 3 fili senza neutro.

Funzionamento:

In corrente alternata trifase

Alimentazione:

120-230-400V 50Hz

Campo di lavoro:

max 110% U_n

Consumo:

5 VA

Soglia di rilascio:

fissa a 66% U_n per 120V

fissa a 75% U_n per 230V e 400V

Precisione:

$\pm 1,5\%$ U_n

Tensione di eccitazione:

fissa a 75% U_n per 120V

fissa a 90% U_n per 230V e 400V

Tempo di risposta:

≤ 300 ms al rilascio

Variazione in temperatura:

$\pm 0,05\%$ per $^{\circ}\text{C}$

Contatti:

1 di scambio da 5A nominali

Segnalazione:

Ottica tramite LED

Isolamento:

Resistenza a 500V cc $> 1000\text{M}\Omega$

Rigidità dielettrica 2kV 50Hz 1min.

Esecuzione:

Protetta con contenitore grado di protezione IP10

Ambiente:

- temp. di impiego -10°C $+50^{\circ}\text{C}$

- temp. di magazz. -25°C $+70^{\circ}\text{C}$

Massa:

gr. 200

This relay is used for the control of 3-phase installations (whether balanced or not) using 3 wires without a neutral

Coil input voltage:

designed for AC 3-phase voltage

Auxiliary:

120-230-400V 50Hz

Operating range:

max 110% U_n

Power:

5 VA

Release voltage:

fixed at 66% U_n for 120V

fixed at 75% U_n for 230V and 400V

Accuracy:

$\pm 1,5\%$ U_n

Excitation voltage:

fixed at 75% U_n for 120V

fixed at 90% U_n for 230V and 400V

Response times:

≤ 300 ms at release

Temperature variation:

$\pm 0,05\%$ per $^{\circ}\text{C}$

Contacts:

1 changeover 5A rated cont.

Signal:

optical provided by LED

Insulation:

Resistance at 500V cc $> 1000\text{M}\Omega$

Dielectric strength 2kV 50Hz 1min.

Protection:

enclosed in dustcover

degree of protection IP10

Temperature:

- operative temp. -10°C $+50^{\circ}\text{C}$

- storage temp. -25°C $+70^{\circ}\text{C}$

Weight:

gr. 200 (7.05 once av)

DIN DPN

Relè utilizzato per il controllo delle installazioni trifasi con neutro.

Funzionamento:

In corrente alternata trifase

Alimentazione:

230-400V 50Hz

Campo di lavoro:

max 110% U_n

Consumo:

5 VA

Soglia di rilascio:

regolabile, $75\div 100\%$ U_n

Precisione:

$\pm 1,5\%$ U_n

Isteresi:

$3\div 5\%$ U_n

Tempo di risposta:

2,5 s al rilascio

15 s all'eccitazione

Variazione in temperatura:

$\pm 0,07\%$ per $^{\circ}\text{C}$

Contatti:

1 di scambio da 5A nominali

Segnalazione:

Ottica tramite LED

Isolamento:

Resistenza a 500V cc $> 1000\text{M}\Omega$

Rigidità dielettrica 2kV 50Hz 1min.

Esecuzione:

Protetta con contenitore grado di protezione IP10

Ambiente:

- temp. di impiego -10°C $+50^{\circ}\text{C}$

- temp. di magazz. -25°C $+70^{\circ}\text{C}$

Massa:

gr. 200

This relay is used for the control of 3-phase installations with a neutral wire

Coil input voltage:

designed for AC 3-phase voltage

Auxiliary:

230-400V 50Hz

Operating range:

max 110% U_n

Power:

5 VA

Release voltage:

adjustable, $75\div 100\%$ U_n

Accuracy:

$\pm 1,5\%$ U_n

Hysteresis:

$3\div 5\%$ U_n

Response times:

2,5 s at release

15 s at excitation

Temperature variation:

$\pm 0,07\%$ per $^{\circ}\text{C}$

Contacts:

1 changeover 5A rated cont.

Signal:

optical provided by LED

Insulation:

Resistance at 500V cc $> 1000\text{M}\Omega$

Dielectric strength 2kV 50Hz 1min.

Protection:

enclosed in dustcover

degree of protection IP10

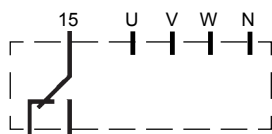
Temperature:

- operative temp. -10°C $+50^{\circ}\text{C}$

- storage temp. -25°C $+70^{\circ}\text{C}$

Weight:

gr. 200 (7.05 once av)



16 18
N (neutro) solo su DIN DPN
N (neutral) only on DIN DPN

schema / wiring-diagram

